010029090 (01)



010029090 (01)
តាត្តតាទនិងតាថ ៖ នេះ ស៊ីទំរ
វិថ្ងីខែឆ្នាំកំណើត: ២៧.១២.១៩៦៥ នេះ ប្រុស កំពស់: ១៦៥ ស.ម
ទីកន្លែងកំណើត: ឃុំស្នាច់មានជ័យ ស្រុកមណ្ឌលសីមា កោះកុង
តាសយដ្ឋាន: ជួ:២៤ ផ្លូង១៤ ភូមិ ១៣ សង្កាត់បឹងកក់ទី ២ ខណ្ឌចូលគោក ភ្នំពេញ 

IDKHM0100290905<<<<<<< 6512275M2412296KHM<<<<<<<<4 AUM<<SITHA<<<<<<<<



ក្រុះពល់នេសាចក្រុកម្ចេប់ ស្រែGDOM OF CAMBODÍA ជាតិ សាសខា ច្រះមហាក្សត្រ





អង្គសញ្ញាណចំណ្ណសញ្ជានិខ្មែរ Khmer Identity Card



ក្នុងករណីបាត់ ខូច ឬប្រអាសយដ្ឋានត្រូវវាយការណ៍ដូនសមត្ថកិច្ច អ្នកភ្លែងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនឹងត្រូវដូទ្ធាទោសតាមច្បាប់



010221319 (01)
នាត្តនាទនិងនាទៈ 🗗 🧇 ស្កកស្ការ៍
ថ្ងៃខែត្នាក់នៅគេ: ២៩.១២.១៩៨១ នេះ ស្រី កំពស់: ១៤៤ ស.ម
ទីតន្លែងតំណើត: សង្កាក់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ ភ្នំពេញ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទូលនោក ភ្នំពេញ

១៩០៩.៩០ គូរ៉េរាំង ១៩០៩.៩០.១ នាងស្វាស់ ស្ពែះមូលស្រីលោក្សា ម.សe.ទំ១ភូពលស់





ទ្រឹះវាទំរិសារមក្រកម្មទំរ KINGDOM OF CAMBODIA ទាត់ សាសនា គ្នះមសាត្យគូ Nation – Religion – King



៖ឡេសញ្ហានសម័ណ្ណសញ្ជានីខ្មែន Khmer Identity Card



ក្នុងកាណីបាត់ ខូច ឬប្តូរអាសយដ្ឋានត្រូវវាយការណ៍ជូនសមត្ថកិច្ច អ្នកក្លែងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនឹងត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់

## UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION

#### Consent From Borrower & Guarantor (Individual)

I/We hereby authorized, RHB Indochina Bank Limited, to collect information contained in the present and future application and other information relevant to this and future application, and disclose it to third parties including Credit Bureau Cambodia and other authorized users for the purposes established under the Article 8 of the Prakas on Credit Reporting for this and future loan application.

I/We understand that Credit Bureau Cambodia (CBC) located in 9th floor, Building #66, Vattanac Capital Tower, Preah Ang Non (St. 102), Phnom Penh, Cambodia will be responsible for the collection, processing and dissemination and to ensure the accuracy of the data. I am / We are entitled to access my/our loan information and request to correct the data as provided in the procedures established under the Prakas on Credit Reporting and the code of conduct.

This agreement will become effective on the date of signature.

Name: Aum Sitha ID Card No. 0100230.30( Date: 24.1.05 20.8	Right Thumb Print	Name: 1m Sokumha ID Card No. 010.221.317. (o Date: 24/17/2018	Right I humb Print
Name:	Right Thumb Print	Name: ID Card No Date:	Right Thumb Print

### ការច្រើប្រាស់ និចការការពារព័ត៌មានឥណនាន

# ការយល់ព្រមរបស់អ្នកសុំខ្លី តិចអ្នកឆាតា (ផ្ទាល់ខ្លួន)

ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ព្រមអោយគ្រឹះស្ថាន **ចនាគារ អ អេច ប៊ី ឥស្ត្រថៃសារ សីមីតនីត** ប្រមូលព័ត៌មាន ដែលមាននៅក្នុងពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយណានាពេលអនាគត និងព័ត៌មានដទៃទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយនាពេលអនាគត ព្រមទាំងបើកចំហរព័ត៌មានទាំងនេះ ទៅអោយគត៌យជន រួមទាំងអ្នកផ្ដល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និងអ្នកផ្ដល់សិទ្ធិអោយប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត សម្រាប់គោល បំណងដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៨ នៃប្រការចែករំលែក ព័ត៌មានឥណទាន ។

ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ថា អ្នកផ្ដល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន (**គ្រុមស៊ុន គ្រេឌីគ ប្យូរ៉ូ (ខេមចូខា) ខុអិសចិឌី**) មានអាស័យដ្ឋាននៅ ខ្សែនៈកាព័តាល (ជាន់ទី៩) អគារលេខ ៦៦ មហាថៃព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទទួលខុសត្រូវលើការប្រមូលការដាក់អោយដំណើរការ និងការផ្សព្វផ្សាយនូវ ទិន្នន័យត្រឹមត្រូវ និងសុក្រិត ។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ មានសិទ្ធិទទួលព័ត៌មានឥណទាន និងទិន្នន័យរបស់ខ្ញុំ និងមានសិទ្ធិតវ៉ា ដើម្បីស្នើសុំកែកម្រូវ ទិន្នន័យទាំងនោះ ដូចដែលបានផ្ដល់អោយក្នុងប្រកាសស្ដីពី ការចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និង/ឬ ក្រមប្រតិបត្តិ ។

ការយល់ព្រមនេះ មានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះគទៅ ។

เกรา: ๑๑๑ ๑๑ ๑๓ การัฐธี	ឈ្មោះ ឈមិន តែអ្នាក ស្នាមមេដៃស្តាំ (អគ្គសញ្ញាណចំណ្ណលេខ០10.2.2.1.319(០)) ថ្ងៃទី2.បុ.ស្រ្តាំង១ ស្រ្តា
ឈ្មោះស្នាមមេដៃស្ដាំ	ឈ្មោះ ស្នាមមេដៃស្ដាំ
(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ)	(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ)
ថ្ងៃទី)	ថ្ងៃទី)

ចនាខារ អ អេច ប៊ី ឥណ្ឌូឆៃណា លីមីតថិត

### UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION

#### Privacy Notification

We, RHB Indochina Bank, will be collecting your information to include it in the Credit Reporting System (CRS). CRS is a system regulated by the National Bank of Cambodia (NBC). The information collected will be used for the evaluating credit worthiness and it will be shared with other creditors participating in the CRS under the Article 8 established in the Prakas on Credit Reporting and in the Code of Conduct. If you want to enquire or correct your information you may send a written request to the Credit Bureau Cambodia (CBC) located in 9th floor, Building #66, Vattanac Capital Tower, Preah Ang Non (St. 102), Phnom Penh, Cambodia with a proof of your identity and you will receive a response from the CBC.

We hereby acknowledge the Notification.

Name: Aum Sitha ID Card No. 0 00 291 Date: 24 5 201	2.90 (01)	Name: Yim Sokumtho ID Card No. D 1021319 Date: 2415/2019	LAY kight Thumb Print (OI)
Name: ID Card No.		Name:	Right Thumb Print

Lender: RHB Indochina Bank.

#### ភាពប្រើប្រាស់ និចភាគោពោះព័ត៌មានឥណនាន

### កំណត់សម្គាល់អំពីសិត្តិ៦គ៩ន

យើងខ្ញុំ **ចនាគារ អ អេច ច៊ី ឥស្តានៃលា** នឹងប្រមូលព័ត៌មានរបស់លោកអ្នក យកទៅបញ្ចូលនៅ
ក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ។ ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទានជាប្រព័ន្ធដែល ស្ថិតក្រោមការ
ត្រូកពិនិត្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាននឹងត្រូវ បានប្រើប្រាស់ដើម្បី វាយតម្លៃការដួល
ឥណទានហើយព័ត៌មាននេះនឹងត្រូវបានចែករំលែកដល់ឥណទាយក ដទៃទៀត ដែលចូលរួម ក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែក
ព័ត៌មានឥណទានអនុលោមតាមបញ្ញត្តិវេ ដូចមានចែងក្នុង ប្រកាសស្តីពីការចែករំលែក ព័ត៌មានឥណទាន និង
ក្រុមប្រតិបត្តិ ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់បាន ឬចង់កែតម្រូវព័ត៌មានរបស់ខ្លួនលោកអ្នក លោកអ្នកអាចស្នើសុំ
ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅអ្នកផ្តល់សេវា ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ស្ថិតនៅវឌ្ឍនៈភាពីតាល (ជាន់ទី៩)
អគារលេខ ៦៦ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ដោយភ្ជាប់ជាមួយ ឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ ហើយអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែក រំលែកព័ត៌មានឥណទាននឹង
ឆ្លើយតបដូនលោកអ្នកវិញ ។

ការយល់ព្រមនេះមានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះតទៅ ។

(Handlengungungung ()  (Mul. 72.3 ()  (Mul. 72.3 ()  (Mul. 10.1)	ณายเยโสญา์ 1007-9090 (ol)	ផ្ទៃ ក្នុក្សក្សា ស្រួន ស្រី ស្រី ស្រី ស្រួន ស្រួន ស្រួន ស្រី ស្រី ស្រី ស្រី ស្រី ស្រី ស្រី ស្រី	արտանեւթի 010221311( ol <sub>j</sub> )
ഡ്പു:	ល្បាមមេដៃស្ដាំ	tឈ្មា:	ស្នាមមេដៃស្ដាំ
grosopinomiasky)	a n	្ម (អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ថ្ងៃទី	a

I/We understand and authorize that the above information provided to RHB Indochina Bank Ltd ('Bank') may be used to consider my/our application for facilities, products or services or any future applications for facilities, products or services. The information may be used to administer, manage and monitor any facilities, products or services provided to me/us and conduct market research, data processing and statistical analysis. Unless I/we disagree, the Bank may disclose information about me/us to its related companies, agents or contractors and the information is to be used to provide me/us with information about other facilities, products or services. The Bank may disclose information about me/us to credit reference agencies for the purpose of obtaining a credit report on me/us. If I/we default in any obligations to the Bank, then information about me/us may be disclosed to credit reference or debt recovery agencies and retained by them. Those agencies may provide that information to their customers who may use their credit reporting services. The Bank may obtain information and make such enquiries about me/us as the Bank considers warranted from any source including its related companies and credit reference agencies for the above purposes.

I/We certify that I/we have reached 18 years of age. I/We certify that I/we am/are not liable under any existing legal judgment or under any ongoing legal proceedings against me/us.

I/We have read the terms and the information I/we provided on this application is true, correct and complete.

This agreement will become effective on the date of signature.

Signature Date: 141512018 Name: Aun 57tha Right Thumb Print Legal ID No: 010 0 290 90 (01)		Signature Date: 21/5/2018 Name: Aun 5 Ha Right Thumb Pr Legal ID No: 0/0 221319 (01) Name: Ym Sokum Hea	
Signature Date: Name: Legal ID No:	Right Thumb Print	Signature Date: Name: Legal ID No:	Right Thumb Print